

مؤشر

# ترجمات





## يديعوت أحرونوت: الشاباك ورئيس أركان الجيش الإسرائيلي يؤكدان للمصريين عدم القيام بهجوم رفح دون علمهم

(ترجمات . يديعوت أحرونوت )

قال مسؤولون أمريكيون يوم أمس الاثنين إن رئيس الشاباك رونين بار ورئيس أركان الجيش الإسرائيلي هرتسي هليفي زارا القاهرة الأسبوع الماضي لطمأنة المسؤولين هناك بأنهم لن يتفاجأوا بأي عمل إسرائيلي في رفح، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة يديعوت أحرونوت.

## شينخوا: الصين ومصر توقعان اتفاقية لعرض الآثار المصرية القديمة في شنغهاي

(ترجمات . شينخوا )

أفاد بيان صحفي للسفارة الصينية في القاهرة أن ممثلي الصين ومصر وقعوا، يوم الأحد، اتفاقية تعاون لتنظيم معرض للآثار الثقافية المصرية القديمة في الصين، وفق ما يخلص تقرير لوكالة شينخوا.

## فورين بوليسي إن فوكاس: كيف حبس السيسي نفسه في قفص من الفشل؟

(ترجمات . فورين بوليسي إن فوكاس )

إن دورة الفشل والإكراه تجعل الإصلاح السياسي والاقتصادي في مصر أقل احتمالاً رغم كل التدفقات المالية المحتملة بما في ذلك صفقة الإمارات الغامضة في ظل غياب المراقبة والمساءلة الحقيقية، ويرى البعض أن العد التنازلي للانفجار الاجتماعي و/أو السياسي قد بدأ بالفعل، لكن الأمر المؤكد هو أن السيسي سقى بذور فشله.

## جيروزاليم بوست: "إسرائيل" تقول إن صادرات الغاز إلى مصر والأردن ارتفعت 25% في 2023

(ترجمات . جيروزاليم بوست )

قالت "إسرائيل" يوم أمس الاثنين إن إمدادات الغاز إلى مصر والأردن ارتفعت بنحو 25% في 2023، على الرغم من انقطاعات قصيرة في بداية الحرب في غزة، مضيفة أن الصادرات يمكن توسيعها بشكل أكبر، وفق ما يخلص تقرير لصحيفة جيروزاليم بوست.

## بلومبرج: السندات المصرية تقفز بفضل صفقة الإمارات والجنه يرتفع في السوق السوداء

(ترجمات . بلومبيرغ )

ارتفعت سندات مصر المقومة بالدولار وارتفعت كذلك قوة الجنيه المصري في تعاملات السوق الموازية، ذلك أن صفقة استثمارية تاريخية بقيمة 35 مليار دولار مع الإمارات العربية المتحدة أثارت التفاؤل بأن الدولة التي تعاني من ضائقة مالية سوف تتغلب على أزمته الاقتصادية، وفق ما يخلص تقرير لوكالة بلومبرج.

## إن بي آر: لماذا لن تسمح مصر للفلسطينيين المستضعفين بعبور حدودها؟

(ترجمات . إن بي آر )

عوامل عدة تكمن وراء رفض مصر القاطع للسماح للنازحين الفلسطينيين بالعبور إلى مصر، ومن أبرزها المخاوف من تصفية القضية الفلسطينية وكذلك المخاوف الأمنية، وفق ما يخلص تقرير نشرته إذاعة إن بي آر.

## المونيتور: كيف سيؤثر استحواد مصر على طلبات اللجوء المقدمة من المفوضية على اللاجئين المستضعفين

(ترجمات . المونيتور )

تستعد الحكومة المصرية لتولي دور تسجيل طلبات اللجوء والبت فيها، مما قد يكون له عواقب وخيمة على طالبي اللجوء في مصر، وفق ما يخلص تقرير لموقع المونيتور.

## أتلانتك كاونسل: مصر تواجه حالة من عدم اليقين السياسي في عهد السيسي (ترجمات . أتلانتك كاونسيل )

في حين أن الإصلاحات السياسية غير مرجحة في ظل الظروف الحالية في مصر، يبدو أن الإصلاحات الاقتصادية العميقة مشكوك فيها أيضاً. وفي الواقع، ستكون صعبة لأن عسكرة السياسة والاقتصاد راسخة. وسيستمر هذا الوضع المتعثر في الحد من إمكانات البلاد، ويهدد التصعيد المتجدد للصراع الإسرائيلي الفلسطيني بالتمدد إلى مصر.

## بلومبرج: الولايات المتحدة تدرج شركة سانديفاين في القائمة السوداء بتهمة الرقابة ومراقبة الويب في مصر

(ترجمات . بلومبيرغ )

أضافت وزارة التجارة الأمريكية شركة شبكات الحاسوب سانديفاين إلى القائمة السوداء التي ستمنعها فعلياً من الحصول على التكنولوجيا الأمريكية بسبب توريدها معدات رقابة للحكومة المصرية مكنت الأخيرة من حجب ومراقبة المواقع في مصر، وفق ما يخلص تقرير لوكالة بلومبرج.